

APR 29 1991

UN/SA COLLECTION

S

Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/22539
26 April 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ИСПАНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 26 АПРЕЛЯ 1991 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

В ответ на Ваше письмо от 23 января 1991 года на имя министра иностранных дел, в котором говорилось о мерах, принятых Испанией с целью оказания помощи странам, пострадавшим от кризиса в Заливе, имею честь препроводить Вам настоящую информацию в предварительном порядке до получения более подробной информации от моего руководства:

I. МНОГОСТОРОННЯЯ ПОМОЩЬ

1. По линии бюджета ЕЭК

- покрытие 8 процентов взноса в размере 500 млн. ЭКЮ (Египет - 175 млн. ЭКЮ, Турция - 175 млн. ЭКЮ, Иордания - 150 млн. ЭКЮ)
- покрытие 8 процентов гуманитарной помощи, оказанной Египту, Турции и Иордании (58 млн. ЭКЮ).

2. По линии других многосторонних организаций и учреждений (ФАО, БАПОР, ВОЗ и т.д.) (количественные данные отсутствуют).

II. ДВУСТОРОННЯЯ ПОМОЩЬ

1. Министерство иностранных дел (Агентство международного сотрудничества Испании)

Египет: чрезвычайная продовольственная помощь 50 млн. песет

безвозмездная передача транспортных средств 150 млн. песет

Иордания: гуманитарная помощь (два этапа) 60 млн. песет

доставка беженцев в их страны происхождения	400 млн. песет
чрезвычайная продовольственная помощь	200 млн. песет
<u>Турция</u> : гуманитарная помощь	37 млн. песет
дотация ЮНДРО	50 млн. песет
дотация МККК	50 млн. песет
2. Министерство иностранных дел (генеральное управление международных организаций и конференций)	
чрезвычайный взнос	50 млн. песет
3. Кредиты по линии ФПР	
Турция	1365 млн. песет
Египет	1365 млн. песет
Иордания	682,5 млн. песет

Буду весьма признателен Вам, г-н Генеральный секретарь, за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Франсиско ВИКЕЙРА
Временный Поверенный в делах
